

Beispiel für die Ersatzteilbestellung

Example for a spare parts order

Exemple d'une commande de pièces de rechange

Form: 91 EC

model
modèle

Werk-Nr.:

work no.
no. de fabrication

Baujahr:

year of construction
année de construction

Hauptgruppe: Turmspitze

main group
groupe principale

tower head
porte-flèche

Zeichnungs-Nr.: C 154.001 - 541.000

drawing no.
no. de plan

Stücklisten-Nr.:

part list no.
no. de la liste de pièces

Teil-Nr.

part no.
no. de pièce

Bestell-Nr.

order no.
no. de commande

Teilbenennung

designation
désignation

2

9710 791 01

Bolzen Form 200 LN16-14.04
pin / axe

3

4330 105 01

Splint 10x90 DIN 94
cotter pin / goupille fendue

4

4331 009 01

Federstecker Mubea 8mm
spring clip / goupille à ressort

Wenn keine Bestellnummer der Einzelteile vorhanden, dann Zeichnungsnummer und Stücklistennummer der Hauptgruppe angeben.

If there is no order number of the single parts specified, indicate the drawing number and part list number of the main group.

Si vous n'avez pas un nombre de commande des pièces détachées, veuillez indiquer le nombre de plan et le nombre de la liste de pièces de la groupe principale.

Die mit "*" gekennzeichneten Teilenummern sind auf den Folgeseiten der verschiedenen Baugruppen als Einzelteile aufgeführt.

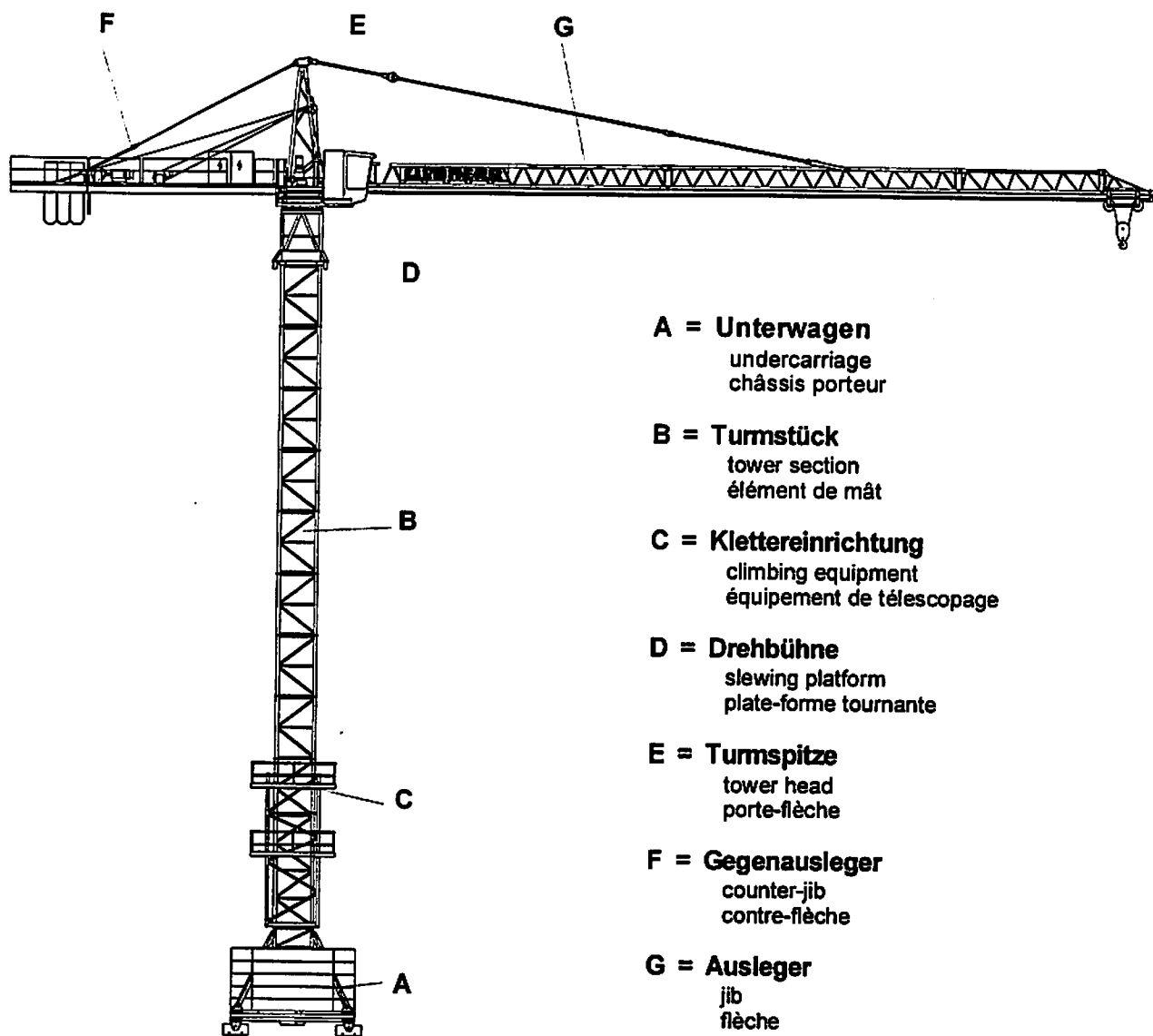
The single parts of the subassemblies marked by an "*" are specified on the following pages.

Les pièces détachées des sous-groupes marquées par un "*" sont détaillées aux pages suivantes.

Übersicht über die Ersatzteilgruppen

General arrangement of the spare parts groups

Vue d'ensemble des groupes des pièces de rechange



A = Unterwagen
undercarriage
châssis porteur

B = Turmstück
tower section
élément de mât

C = Klettereinrichtung
climbing equipment
équipement de télescopage

D = Drehbühne
slewing platform
plate-forme tournante

E = Turmspitze
tower head
porte-flèche

F = Gegenausleger
counter-jib
contre-flèche

G = Ausleger
jib
flèche

H = Seilrollen
rope pulleys
poulies de câble

J = Schaltschränke
switchgear cabinets
armoires électriques

K = Zubehör
accessories
accessoires